

ENGLISH

CERAMIC FAN HEATER VT-2060

The fan-heater is intended for heating of small amenity room or its certain area.

DESCRIPTION

1. Front grid
2. Operation mode icons
3. Operation mode switch

ATTENTION!

Portable electric fan-heaters are intended only for additional heating of rooms, they are not meant for operation as main heating units.

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the fan-heater for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Place the unit on a flat dry and steady surface.
- Do not place the fan heater on soft surfaces, such as carpets with high pile, sofas or beds.
- The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable substances, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.
- Avoid blocking the air inlet grid of the fan-heater by any objects or room interior elements.
- Do not switch the fan-heater on in places where aerosols or highly inflammable liquids are used.
- Do not cover the unit during operation.
- Do not insert any foreign objects into the grids of the fan-heater to avoid getting injuries or damaging the unit.
- Do not use the fan-heater in a limited space, for example, in built-in cabinets or wall niches.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not leave the operating fan-heater unattended.
- Unplug the unit if it is not being used.
- Always unplug the unit before cleaning.
- Before removing the plug from the socket, set the operation mode switch to the off-position «0».
- When unplugging the unit from the mains, pull the power plug but not the cord.
- Do not touch the power plug and the unit body with wet hands.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit in bathrooms or in rooms with high humidity.
- Do not place the unit in places, where it can fall in a bath or other container filled with water.
- If some water gets on the unit body, unplug the unit before touching it, then wipe the unit with a dry cloth.
- To avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid exposure of open body parts to outgoing hot air.
- Do not use the power cord for carrying the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Avoid contact of the power cord with hot and sharp objects.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during operation.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Check the integrity of the power cord, the power plug and the kettle body periodically.
- If foreign smell or noise appears, stop using the unit immediately.
- Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly and after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

– Unpack the fan-heater and remove any stickers that can prevent unit operation.

– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off and the operation mode switch (3) is set to the position «0».

USING THE FAN-HEATER

– Place the fan-heater on a flat, dry and steady surface so that the air grids of the fan-heater will not be blocked by foreign objects.

– The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable materials, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.

ATTENTION: Provide that no other electrical appliances with high power consumption are connected to the same outlet the fan-heater is connected to.

– Insert the power plug into the socket.

– Set the operation mode switch (3) into the necessary position:

«0» – the fan-heater is switched off;
«☀» – fan mode;
«☀» – heater mode.

– Turn the switch control knob (3) clockwise to the selected mode «☀» or «☀».

– After finishing operation turn the switch control knob (3) counterclockwise to the position «off» «0» and unplug the unit.

Note: when the unit is switched on for the first time, the heating element burns, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible, it is normal.

AUTOMATIC EMERGENCY SWITCH-OFF FUNCTION

The fan-heater is equipped with automatic emergency switch-off function.

- If the unit starts overheating, the automatic thermal switch will be on and the fan-heater will be switched off.
- Immediately set the operation mode switch (3) to the off-position «0» and unplug the fan-heater; let the unit cool down for approximately 15-25 minutes and after that you can switch the unit on again.
- Make sure that the front and rear grids are not blocked and nothing hinders the air flow.
- Plug the fan-heater in and switch it on; if the unit doesn't switch on, it may indicate other damages not connected with the automatic emergency switch-off function. In this case apply to the authorized service center for the fan-heater repair.

Attention: to avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid contact of open body parts with outgoing hot air.

Note: place the fan-heater on a flat dry and steady surface to prevent it from dropping.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning the fan-heater set the operation mode switch (3) to the off-position «0» and unplug the unit.
- Do not use liquid detergents, solvents or abrasives for cleaning the fan-heater body.
- To avoid the risk of fire or electric shock provide that water or other liquid does not get into the fan-heater body.
- Clean the unit body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the dust off the grids.

STORAGE

- After cleaning put the fan heater to a dark, dry and cool place away from children for storage.
- Before using the fan-heater next time, it is recommended to check the unit operability and integrity of the power cord isolation and the power cord plug.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Fan-heater – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Warranty certificate – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V – 50-60 Hz
Rated input power: 1000 W

RECYCLING

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

КЕРАМИЧЕСКИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР VT-2060

Тепловентилятор предназначен для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны.

ОПИСАНИЕ

1. Передняя решётка
2. Символы режимов работы
3. Переключатель режимов работы

ВНИМАНИЕ!

Первичные электрические тепловентиляторы предназначены только для дополнительного обогрева помещений, они не предназначены для работы в качестве основных обогревательных устройств.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации устройства. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда здоровью или его имуществу.

- Используйте тепловентилятор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники для подключения устройств к электрической розетке.
- Размещайте устройство на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Запрещается размещать тепловентилятор на мягких поверхностях, например, на ковровом покрытии с длинным ворсом, на диване или на кровати.
- Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легко воспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.
- Избегайте блокировки воздушной решётки тепловентилятора посторонними предметами или элементами интерьера помещения.
- Не включайте тепловентилятор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается накрывать устройство во время его работы.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в решётки тепловентилятора во избежание получения травмы или повреждения устройства.
- Запрещается использовать устройство при работе в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не оставляйте работающий тепловентилятор без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется.
- Всегда отключайте устройство от сети перед чисткой.

- Перед тем как вынуть вилку сетевого шнура из розетки, установите переключатель режимов работы в положение «выключено» «0».
- При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки возьмитесь непосредственно за вилку, не тяните за сетевой шнур.
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура и корпусу устройства мокрыми руками.
- Запрещается погружать устройство в воду и любые другие жидкости.
- Не используйте устройство в ванных комнатах или в помещениях с повышенной влажностью.
- Запрещается размещать устройство в местах, с которых оно может упасть в ванну или в другую ёмкость, наполненную водой.
- Если на корпус устройства попала вода, прежде чем дотронуться до него, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и протрите корпус сухой тканью.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.
- Запрещается переносить устройство, держась за сетевой шнур.
- Запрещается наматывать сетевой шнур на корпус устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими и острыми предметами.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Во время работы и отстояния размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!**

- Первоначально проверьте состояние шнура питания, вилки шнура питания и корпуса чайника.
- При появлении постороннего запаха или шума немедленно прекратите эксплуатацию устройства.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений вилки шнура питания или шнура питания, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должна производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Данный прибор предназначен для использования только в бытовых условиях. Запрещается коммерческое использование и использование прибора в производственных зонах и рабочих помещениях.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Извлеките тепловентилятор из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено, переключатель режимов работы (3) установлен в положении «0».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

– Установите тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности так, чтобы воздушные решётки не были заблокированы посторонними предметами.

– Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легко воспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.

ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.

– Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

– Установите переключатель режимов работы (3) в необходимое положение:

«0» – тепловентилятор выключен;
«☀» – работа в режиме вентилятора;
«☀» – работа в режиме обогревателя.

– Поверните ручку переключателя (3) по часовой стрелке до выбранного режима «☀» или «☀».

– По окончании работы поверните ручку переключателя (3) против часовой стрелки в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Примечание: при первом включении возможно появление небольшого количества дыма или постороннего запаха, это нормальное явление.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ

Тепловентилятор оснащён функцией автоматического аварийного отключения.

- Если устройство начнет перегреваться, то сработает автоматический терморезервирователь и тепловентилятор отключится.
- Немедленно установите переключатель режимов работы (3) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки, дайте тепловентилятору остыть в течение приблизительно 15-25 минут, и только после этого можно включать снова.
- Убедитесь, что задняя и передняя решётки свободны и ничто не мешает потоку воздуха.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите тепловентилятор, а если устройство не включается, это может означать наличие других неисправностей, не связанных с функцией автоматического аварийного отключения, в этом случае обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для ремонта тепловентилятора.

Внимание: во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.

Примечание: во избежание падения устройства устанавливайте тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой тепловентилятора установите переключатель режимов работы (3) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Запрещается использовать для чистки корпуса тепловентилятора жидкие моющие средства, растворители и абразивные чистящие средства.
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды или любой другой жидкости во внутреннее пространство корпуса тепловентилятора.
- Протрите корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для удаления пыли из решётки можно использовать пылесос с соответствующей насадкой.

ХРАНЕНИЕ

- После чистки тепловентилятора уберите его на хранение в затенённое, сухое и проветриваемое место, недоступное для детей.
- Перед последующим использованием тепловентилятора рекомендуется проверить работоспособность устройства, отсутствие повреждений изоляции сетевого шнура и целостность вилки сетевого шнура.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Тепловентилятор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электрическое: 220-240 В – 50-60 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1000 Вт

УТИЛИЗАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики прибора, не влияющие на общие принципы работы прибора, с целью его улучшения без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Если пользователь обнаружит такое несоответствие, просим об этом сообщить по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

ЕАЭС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейского и российского стандартов безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИОН БИ ЭНД СИ. 151 ЭТЭЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38,

ХЕНГ ИЛ РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: Р-Ф, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1,

ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ.1.

Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченного изготовителем лицо.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВКИ: 8-800-100-18-30

ДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШ VT-2060

Жылужелдеткіш шағын тұрмыстық панажайды немесе оның жеке аймағын жылыту үшін арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Алдыңғы тор
2. Жұмыс режимдерінің таңбалары
3. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тасымадалған электрлік жылу-желдеткіштер пана-жайларды қосымша жылыту үшін ғана арналған, олар негізгі жылытқыш құрылғылар ретінде жұмыс істеуе арналмаған.

Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегінде номиналды іске қосылу тоғы 30 мА аспаптын қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан аурыс, ҚСҚ-ның орнату үшін маманға хабарласыңыз.

ҚАҰПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықталмалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Аспапты аурыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әбелу мүмкін.

- Құрылғыны пайдалану бойынша басшылыққа сәйкес тікелей мақсаты бойынша пайдаланыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Сүртін пайда болу тәуелсіне жел бермеу үшін құрылғыны электрлік ашылыққа қосқан кезде ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тұзу тұрақты бетте орналастырыңыз.
- Жылужелдеткішті жұмыс беттерде, мысалы, диванда немесе керете орналастыруға тыйым салынады.
- Жылужелдеткішті жұмыс беттерде, мысалы, ұзын түгі бар кілем жабынына, диванға немесе төсекке орналастыруға тыйым салынады.
- Жылужелдеткіштің алдыңғы торы мен тез тұтанатын материалдарды, пердедерді, жиһазды және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.
- Жылужелдеткіштің ауа тартқыш торының бөтен заттармен немесе панажай интерьерінің элементтерімен бөгеттелуіне жел бермеңіз.

- Жылужелдеткішті сепештер себетіне не болмаса тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде іске қоспаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда оны бүркеп жабуға тыйым салынады.
- Жарақаттар алуға немесе құрылғының бұлуінуіне жел бермеу үшін жылужелдеткіш торына бөтен заттарды салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны шетелгең келістіңе, мысалы, шетелгең шкафтарда немесе қараба сепештерде пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны панажайлардан тез пайдалануға тыйым салынады.
- Жұмыс істеп тұрған жылужелдеткішті қараусыз қалдырмаңыз.
- Егер құрылғы пайдаланылмайтын болса, оны электрлік желіден ажыратыңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны электрлік желіден міндетті ажыратыңыз.
- Желілік баудың айыретігін электрлік ашылықтан шығарыңыз және жұмыс режимдерінің ауыстырғышын «сөндірілген» («0») күйіне белгілеңіз.
- Желілік баудың айыретігін электрлік ашылықтан сығарыңда баудан емес, айыретіктен ұстаңыз.
- Желілік баудың айыретігін және құрылғы корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.

- Құрылғыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Құрылғыны жууны белмелерінде немесе ылғалдылығы жоғары панажайларда пайдаланбаңыз.
- Ваннаға немесе суға толы басқа ыдысқа түсіп кете алатын жерлерде құрылғыны орналастыруға тыйым салынады.
- Егер құрылғы корпусына су түссе, онда оған қолыңызды тигізу алдында, желілік баудың айыретігін электрлік ашылықтан шығарыңыз және корпусын құрғақ матамен сүртіңіз.
- Күйлік алуға жел бермеу үшін құрылғының қызған беттеріне қолыңызды тигізбеңіз және шығып жатқан ыстық ауаның дененің шыққ беліктеріне тигіне жел бермеңіз.
- Желілік баудан ұстап құрылғыны тасымадалауға тыйым салынады.
- Желілік бауды құрылғы корпусына орауға тыйым салынады.
- Желілік баудың ыстық және үшір заттармен жанасуына жел бермеңіз.

- Дене, сенсорлық немесе аяыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұрғыларды (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігін үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаптен ойнауларына жел бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Жұмыс істеген және салындаған уақытта құрылғы балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеген уақытта балаларға құрылғы корпусына және желілік бауға қолын тигізуге рұқсат етпеңіз.

- Балалардың қауіпсіздігін мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Туқынуы қауіп!**
- Қауатандыру бауын, қауатандыру бауының ашасын және шайық корпусының жағдайын мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Бөтен ісі немесе шулы пайда болғанда құрылғыны пайдалануды жақпел доғарыңыз.
- Қауатандыру бауының айыры немесе қауатандыру бауы зақымданған болса, егер құрал кірдірісін жұмыс істесе, сондай-ақ ол құлаған болса, онда құралды пайдалануға тыйым салынады.
- Қауатандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп тууға жел бермеу үшін оны дақылдаудың, сервистік қызмет немесе баламағы білікті мам

УКРАЇНСЬКА

КЕРАМІЧНИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР VT-2060

Тепловентилятор призначений для обігрівання невеликого побуто-вого приміщення або окремої його зони.

ОПИС

- Передня решітка
- Символи режимів роботи
- Перемикч режимів роботи

УВАГА!

— Переносні електричні тепловентилятори призначені тільки для додаткового обігрівання приміщень, вони не призначені для роботи як основні обігрівальні пристрої.

Для додаткового захисту у випадку живлення доцільно встано-вити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовуван-ня, що не перевищує 30 мА. Для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації продукту. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Використовуйте тепловентилятор строго за призначенням відпо-відно до керівництва з експлуатації.
- Перед першим увімкненням переконайтеся, що напруга в елек-тричній мережі відповідає напрузі, вказаній на електричній розетці. Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники для підключення пристрою до розеточної розетки.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та стійкій поверхні.
- Забороняється розміщувати тепловентилятор на м'яких поверх-нях, на килимовому покритті з довгим ворсом, на дивані або на ліжку.
- Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легко-займистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має скла-дати не менше 0,9 м.
- Уникайте блокування повітряної решітки тепловентилятора сторонами предметами або елементами інтер'єру приміщення.
- Не вмикайте тепловентилятор в місцях, де розпоршуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється накривати пристрій під час його роботи.
- Забороняється вставляти сторонні предмети у решітку тепло-вентилятора, щоб уникнути отримання травм або пошкодження пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій при роботі в обмеже-ному просторі, наприклад, у вбудованих шафах або у нішах стін.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий тепловентилятор без нагляду.
- Вимикайте пристрій з електричної мережі, якщо він не викорис-товується.
- Завжди вимикайте пристрій з мережі перед чистщенням.
- Перед тим як вийняти вилку мережного шнура з розетки, установіть перемикч режимів роботи у положення «вимкне-но» **⓪**.

- При від'єднанні вилки мережного шнура з електричної розетки візьміться безпечно за вилку, не торкайтесь за шнур.
- Не торкайтесь вилки мережного шнура та корпусу пристрою мокрими руками.
- Забороняється занурювати пристрій у воду і будь-які інші рідини.
- Не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або у приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Забороняється розміщати пристрій в місцях, з яких він може впасти у ванну або в інші посудини, наповнені водою.
- Якщо на корпус пристрою потрапила вода, перш ніж доторкнути-ся до нього, витягніть вилку мережевого шнура з розетки та про-тріть корпус сухою тканиною.
- Щоб уникнути отримання опіків, не торкайтесь нагрітих поверх-онь пристрою та не допускайте потрапляння виходячого гарячо-го повітря на відкриті ділянки тіла.
- Забороняється переносити пристрій, тримаючись за мереж-ний шнур.
- Забороняється намотувати мережевий шнур на корпус при-строю.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими та гостри-ми предметами.
- Пристрій не призначений для використання особами (включно-з дітьми) з фізичними обмеженнями, сенсорними або розумовими зді-бностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструкто-вані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Під час роботи та остигання розміщайте пристрій у місцях, недо-ступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або лакувальнім лікляком. Небезпека задусшення!

- Періодично перевіряйте стан шнура живлення, вилки шнура живо-лення та корпусу чайника.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні вилки шнура живлення або шнура живлення, якщо пристрій пра-цює з перебоями, а також після його падіння.
- При з'явленні стороннього запаху або шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- При пошкодженні шнура живлення його заміню, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або поді-бний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповнова-женого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОВЕ-ТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБО-ЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при знижній температурі необхідно витримати його при кімнатній темпе-ратурі не менше трьох годин.

- Вийміть тепловентилятор з упаковки, виділіть будь-які наклеївки, що заважають роботі пристрою.

- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений, перемикач режимів роботи (3) встановлений у положенні **⓪**.

ВИКОРИСТАННЯ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

— Встановіть тепловентилятор на рівній, сухій і стійкій поверхні так, щоб повітряні решітки не були засмічені сторонніми предметами.

— Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легко-займистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має ста-новити не менше 0,9 м.

УВАГА! Налашдуйте за тим, щоб до розетки, в яку увімкнутий

тепловентилятор, не підключили інші електроприлади з великою потужністю споживання.

- Вставте вилку мережного шнура у розетку.
- Установіть перемикч режимів роботи (3) у необхідне положення:
 - ⓪** – тепловентилятор вимкнений;
 - ☀** – робота у режимі вентилятора;
 - ☀☀** – робота в режимі обігрівача.
- Поверніть ручку перемикача (3) за годинниковою стрілкою до вибраного режиму **☀** або **☀☀**.
- Після закінчення роботи поверніть ручку перемикача (3) проти годинникової стрілки у положення «вимкнено» **⓪** та витягніть вилку мережного шнура з розетки.
- Після закінчення роботи поверніть ручку перемикача (3) проти годинникової стрілки у положення «вимкнено» **⓪** та витягніть вилку мережного шнура з розетки.

Примітка: при першому увімкненні можливе з'явлення невеликої кількості диму або стороннього запаху, це нормальне явище.

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО АВАРІЙНОГО ВИМКНЕННЯ

Тепловентилятор оснащений функцією автоматичного аварійного вимкнення.

- Якщо пристрій почне перегріватися, то спрацює автоматичний термозапобіжник, і тепловентилятор вимкнеться.
- Негайно встановіть перемикч режимів роботи (3) у положен-ня «вимкнено» **⓪** та витягніть вилку мережного шнура з розет-ки, дайте тепловентилятору охолонути протягом приблизно 15-25 хвилин, і тільки після цього його можна вимкнути знов.
- Переконайтеся, що задня та передня решітки вилки і ніщо не заважає потоку повітря.
- Вставте вилку мережного шнура у розетку та увімкніть тепло-вентилятор, а якщо пристрій не вмикається, це може означати наявність інших несправностей, які пов'язані з функцією авто-матичного аварійного вимкнення, у цьому випадку зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для ремоун-ту тепловентилятора.

Увага: Щоб уникнути отримання опіків, не торкайтесь нагрітих поверхонь пристрою та не допускайте потрапляння виходячого гарячого повітря на відкриті ділянки тіла.

Примітка: щоб уникнути падіння пристрою встановлюйте тепловен-тилятор на рівній, сухій та стійкій поверхні.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чистщенням тепловентилятора установіть перемикч режи-мів роботи (3) у положення «вимкнено» **⓪** та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
- Забороняється використовувати для чистщення корпусу тепло-вентилятора рідкі мийні засоби, розчинники та абразивні очи-щувальні засоби.
- Щоб уникнути ризику займання або ураження електричним стру-мом, не допускайте потрапляння води або будь-якої іншої рідини у внутрішній простір корпусу тепловентилятора.
- Протирайте корпус пристрою злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Для усунення пилу з решіток можна використовувати пилосос з відповідною насадкою.

ЗБЕРІГАННЯ

- Після чистщення тепловентилятора заберіть його на зберігання у затемнене, сухе та прохолодне місце, недоступне для дітей.
- Перед наступним використанням тепло-вентилятора рекоменду-ється перевірити працездатність пристрою, відсутність пошко-дження ізоляції мережного шнура та цілісність вилки мережного шнура.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Тепловентилятор – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Гарантійний талон – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В – 50-60 Гц
Номінальна споживана потужність: 1000 Вт

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплек-ту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій у елементи виробництва у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'яз-ковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком. Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилі-зації побутових відходів або до кранічани, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструк-цію та технічні характеристики пристрою, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, що для його поліпшення без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Якщо користувач виявив таку невідповідність, просимо про це повідомити по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

КЕРАМИКАЛЫК ЖЫЛУУЛУК ЖЕЛДЕТКИЧИ VT-2060

Жылыткыч желпиме чоң эмес турмуш-тиричилик имаратты же анын бир зонасын жылытуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

- Алдыңна панжара
- Иштер режимдеринин белгилери
- Иштөө режимдеринин которгучу

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

– Көчүрмө электр жылыткыч желпимелери имараттар-ды кошумча жылытууга гана арналган, алар негизги жылытуучу аспап катары колдонууга ылайыктыш-кы эмес.

– Кошумчу коргонуучу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тозу 30 мА ашырбаган коргоо өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу. Аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл буруп окуту-йрунучу, иштөө мөөнөтү бүткөнчө чейин сактап алыңыз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучу-ге колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Жылыткыч желпимени тиз дайындоосу боюнча гана ушул кол-донмодо жазылгандай колдонуңуз.
- Шайманды биринчи жолу иштеткенде мурун анын корпусунда жазылган иштөөчү чыңалуучу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгону текшерип алыңыз.
- Өрт коргунучун жуюу үчүн шайманды электр розеткасына туташ-тырغانда кошуучу түзүлмөлөрдү колдонбонуңуз.
- Кофе кайнаткычты кургак, тегиз, бекем турган беттин үстүнө орнотуңуз.
- Жылыткыч желпимени жумшак беттерде, мисалы, түгү ушул икемдерде, диванда же керебеттин үстүндө жайгашууга тыюу салынат.
- Жылыткыч желпимени алдыңна панжара менен бат жалындап кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.
- Желпимени аба алуучу панжарасы башка буюмдар же имарат-тагы интерьер заттары менен тосулганынан абайланыңуз.
- Желпимени аэрозолюдоду чачкан же жеңил жалындап кетүүчү суюктуктар колдонгунан жерлерде колдонбонуңуз.
- Шайман иштеп турган учурларда анын үстүн жабууга тыюу салы-нат.
- Жаракаттан же шаймандын бузулуулары пайда болбоо үчүн желпименин панжараларына башка нерселерди салууга тыюу салынат.
- Шайманды киргизилген шафд же дубалдагы оюктар катары тар жерлерде иштетүүгө тыюу салынат.
- Имараттардын сыртында желпимени колдонгунга тыюу салынат.
- Иштеп турган желпимени кароосу таштабаныңуз.
- Желпимени колдонбогон учурларда аны электр тармагынан ажы-ратып туруңуз.
- Шайманды тазалагандын алдында ар дайым электр тармагынан ажыратыңыз.

- Кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан ажыратуунан алдында иштөө режимдердин которгучун «өчүрүү» **⓪** абалына коюңуз.
- Шайманды электр розеткасынан сүзүлдө аны шуңду кармап эч качан тартпаныңуз, сайгычтан кармаңыз.
- Шаймандын корпусун, электр шуңдун жана сайгычын коюлуңуз менен тийбениңуз.
- Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Ванна бөлмөлөрүндө же башка ылдамдуулугу жогору болгон жер-лерде шайманды колдонбонуңуз.
- Шайман ваннага же башка суу толтурулган идиштерге кулап түш-турган жерлерде аны коюуга тыюу салынат.
- Желпименин корпусуна суу чачыраган болсо, аны тийүүсүн алдында кубаттануучу сайгычын розеткасынан чыгарып, корпусу курак чүпүрөк менен сүрүп алыңыз.
- Күйүк болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбей, ысык абаны дөңөнөдүн анык жерлерине желдетүүдөн абалланыңуз.
- Шайманды электр шуңдун кармуун ташууга тыюу салынат.
- Электр шуңдун шаймандын корпусунун үстүнө тирүүгө тыюу салынат.
- Электр шуңду ысык же учтуу буюмдарга тийүүсүнө жол бербениңуз.
- Шайман дене күүчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адам-дар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жолугуу адам аларды көзөмөлдөп же нукмамалоо болдоо колдонуу үчүн ылайыкташ-тырлган эмес.
- Балдар түзөмк менен ойногонго жол бербенин үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Шайман иштеп же муздап турган мезгилдине аны балдардын колу жетпеген жерлерде сактаныңуз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга анын корпусун же электр шуңдун тийүүгө жолук бербениңуз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн тангак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаныңуз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Полиэтилен баштыктар же тангак пленкасы менен ойногонго балдар уруксат бербениңуз!
Тумчүктүрүүнүн коргунучу бар!

- Тармакты шуңдун, тармактык шуңдун айрылынын жана пай-далынын коргунучу алдына мезгилдүү текшерип туруңуз.
- Электр шуңдунда, тармактык айрылысында бузулуучу балда болсо, түзөмк иштеп-иштетбей турса же кулап түшкөндөн кийин аны колдонууга тыюу салынат.
- Башкача жак же үң пайда болсо, ошол заттарга эле шайманды колдонгуну токтотуңуз.
- Электр шуңду бузук болгондо коопчулукта жол бербенин үчүн аны өчүңдүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кыз-маткерлердин жардамына муроңуз.
- Шайманды өз алдынча оңдонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл буюмдулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан сүрүп, кепилдик тало-нундагы же www.vitek.ru сайтындагы тиесиме кирген ато-родштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук тангындагы гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар-дын колу жетпеген жеринде сактаныңуз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Кубаттануучу чыңалуучу, 220-240 В – 50-60 Гц

Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1000 Вт

УТИЛІЗАЦІЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (мисалы, топтомо кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаныңуз, шай-ман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз.

Шаймандарды утилизациялоодо пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуу, андан соң белгиленген жолунда утили-зациялоо зарыл.

Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (мисалы, топтомо кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаныңуз, шай-ман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз. Шаймандарды утилизациялоодо пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуу, андан соң белгиленген жолунда утили-зациялоо зарыл.

Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (мисалы, топтомо кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаныңуз, шай-ман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз. Шаймандарды утилизациялоодо пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуу, андан соң белгиленген жолунда утили-зациялоо зарыл.

Түзөмөтүн кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик
Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду каттап сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына шаякч талап кылын сатылган товарга чек же дүмүрөткө көрсөтүү керек.

ЕАЭС Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

– Шайманды тангактан чыгарып, иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.

- Шаймандын бүтүндүгүн текшерип алыңыз, бузулуулары бар болсо, шайманды иштетпениңуз.

– Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгунун текшериниз.

– Иштөө режимдеринин которгучун (3) **⓪** абалына коюлуп, шайман өчүрүлгөнүн текшерип алыңыз.

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕНИ КОЛДОНУУ

– Желпимени тегиз, кургак, туруктуу беттин үстүнө аба панжаралары башка нерселер менен тосулбагандай кылып коюңуз.

– Жылыткыч желпимени алдыңна панжара менен бат жалындап кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ: Жылыткыч желпиме сайылган розеткасына кубаттуулугу жогору болгон башка электр аспаптар сайылбаганын текшерип алыңыз.

- Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Иштөө режимдеринин которгучун (3) керектүү абалына коюңуз:

- ⓪** – жылыткыч желпиме өчүрүлгөн;
- ☀** – желпиме режиминде иштег;
- ☀☀** – жылыткыч режиминде иштөө.
- Которгучту (3) саят жебесинин багыты боюнча таңдалган **☀** же **☀☀** режимине чейин бураңыз.
- Иштетип бүткөндөн кийин которгучту (3) саят жебесинин багытына каршы «өчүрүлгөн» **⓪** абалына чейин бурап, электр шуңдунун сайгычын розеткасынан чыгарыңыз.

Эскертүү: биринчи иштеткенде бир аз туттун же башкача жыт пады болуу мүмкүн, бул нормалдуу көрүнүш.

АВТОМАТИКАЛЫК ТҮРДӨ АВАРИЯЛЫК ӨЧҮҮ

Жылыткыч желпиме автоматикалык түрдө авариялык өчүү функциясы менен жабдылган.

– Шайман өтө жылып кетсе, автоматикалык термосагыткыч иштеп, желпиме өчөт.

– Иштөө режимдердин которгучун (3) токтоосуз «өчүрүү» **⓪** абалына коюп, сайгычын электр розеткасынан сүрүп, желпимени 15-25 минутанын ичинде муздатып, андан кийин гана аны кайра иштетүүгө тыюу салынат.

– Артык жана алдыңкы панжаралары бош болуп, аба агымына эч нерсе тоскоолдук кылбаганын текшерип алыңыз.

– Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайып, желпимени иштетиниз, шайман иштетбей турса, бул авариялык өчүү функция-сы байланышпаган башка буюмдулар бар болгонуу белгилегне мүмкүн, ошол учурда желпимени оңдотуу үчүн автордштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Көнүл буруңуз: күйүк болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбей, ысык абаны дөңөнөдүн анык жерлерине желдетүүдөн абалланыңуз.

Эскертүү: шайман кулап түшүүсүнө жол бербөө үчүн аны тегиз, кургак, туруктуу беттин үстүнө орнотуңуз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

Жылыткыч желпимени тазалагандын алдында иштөө режимдердин которгучун (3) «өчүрүү» **⓪** абалына коюңуз.

– Шайманды электр розеткасынан сүзүлдө аны шуңду кармап эч качан тартпаныңуз, сайгычтан кармаңыз.